



RAAD VAN STATE
afdeling Wetgeving

CONSEIL D'ÉTAT
section de législation

advies 63.376/1
van 24 mei 2018

avis 63.376/1
du 24 mai 2018

over

sur

een ontwerp van koninklijk
besluit 'houdende
gelijkstelling, inzake jaarlijkse
vakantie, van daggedeelten in
geval van gedeeltelijke
werkhervatting na ziekte,
ongeval, arbeidsongeval of
beroepsziekte'

un projet d'arrêté royal 'portant
assimilation, en matière de
vacances annuelles, de parties
de journées en cas de reprise
du travail à temps partiel après
une maladie ou un accident, un
accident du travail ou une
maladie professionnelle'

Op 24 april 2018 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Minister van Werk verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een ontwerp van koninklijk besluit 'houdende gelijkstelling, inzake jaarlijkse vakantie, van daggedeelten in geval van gedeeltelijke werkhervatting na ziekte, ongeval, arbeidsongeval of beroepsziekte'.

Het ontwerp is door de eerste kamer onderzocht op 15 mei 2018. De kamer was samengesteld uit Marnix VAN DAMME, kamervoorzitter, Wilfried VAN VAERENBERGH en Wouter PAS, staatsraden, Michel TISON en Johan PUT, assessoren, en Wim GEURTS, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Wendy DEPESTER, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Wilfried VAN VAERENBERGH, staatsraad.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 24 mei 2018.

*

Le 24 avril 2018, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par le Ministre de l'Emploi à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal 'portant assimilation, en matière de vacances annuelles, de parties de journées en cas de reprise du travail à temps partiel après une maladie ou un accident, un accident du travail ou une maladie professionnelle'.

Le projet a été examiné par la première chambre le 15 mai 2018. La chambre était composée de Marnix VAN DAMME, président de chambre, Wilfried VAN VAERENBERGH et Wouter PAS, conseillers d'État, Michel TISON et Johan PUT, assesseurs, et Wim GEURTS, greffier.

Le rapport a été présenté par Wendy DEPESTER, auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise de l'avis a été vérifiée sous le contrôle de Wilfried VAN VAERENBERGH, conseiller d'État.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 24 mai 2018.

*

STREKKING EN RECHTSGROND VAN HET ONTWERP

1. Het om advies voorgelegde ontwerp van koninklijk besluit strekt ertoe om, met ingang van 1 januari 2018, de niet-gepresteerde daggedeelten in geval van een deeltijdse werkhervatting na ziekte, ongeval, beroepsziekte of arbeidsongeval gelijk te stellen met gewerkte daggedeelten voor de berekening van de jaarlijkse vakantie. Op grond van de huidige regeling kunnen enkel volledige dagen arbeidsonderbreking gelijkgesteld worden met gewerkte dagen voor de berekening van de jaarlijkse vakantie.

2. Voor de ontworpen regeling wordt rechtsgrond geboden door de artikelen 10, eerste lid, en 11, van de wetten betreffende de jaarlijkse vakantie van de werknemers, gecoördineerd op 28 juni 1971, waaraan wordt gerefereerd in het eerste lid van de aanhef van het te nemen besluit.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Aanhef

3. In de Franse tekst van het derde lid van de aanhef van het ontwerp dient aan het einde te worden geschreven “travailleurs salariés”.

4. De verplicht te vervullen vormvereisten dienen in chronologische volgorde te worden weergegeven. Bijgevolg dienen het vijfde en het zesde lid van de aanhef van het ontwerp van plaats te worden gewisseld.

5. In het huidige zesde lid van de aanhef van het ontwerp dient ook te worden verwezen naar het advies van de NAR nr. 2.070 van 29 januari 2018. De NAR heeft immers twee keer advies uitgebracht over het ontwerp.

Artikel 1

6. In de Nederlandse tekst van het ontworpen artikel 3^{ter}, tweede lid, van het koninklijk besluit van 30 maart 1967 dient te worden geschreven “de vakantieduur en het bedrag van het vakantiegeld”.

Artikel 2

7. In artikel 2 van het ontwerp dient de verwijzing naar “artikel 18, 1^o” te worden vervangen door een verwijzing naar “artikel 18, eerste lid, 1^o”.

Artikel 4

8. In de inleidende zin van artikel 4 van het ontwerp dienen de woorden “gewijzigd bij het koninklijk besluit van 22 juni 2004,” te worden ingevoegd tussen de woorden “van de werknemers,” en de woorden “worden de woorden”, en dient in de Franse tekst ervan aan het einde te worden geschreven “aux vacances annuelles des travailleurs salariés”.

Artikel 5

9. In de Nederlandse tekst van artikel 5 van het ontwerp dient het woord “op” te worden vervangen door het woord “van”.

Artikel 6

10. In de Franse tekst van artikel 6 van het ontwerp dient te worden geschreven “du présent arrêté”.

*

PORTÉE ET FONDEMENT JURIDIQUE DU PROJET

1. Le projet d'arrêté royal soumis pour avis a pour objet d'assimiler, à partir du 1^{er} janvier 2018, les parties de journées non prestées en cas de reprise du travail à temps partiel après une maladie, un accident, une maladie professionnelle ou un accident du travail à des parties de journées travaillées pour le calcul des vacances annuelles. Sur la base du régime actuel, seules les journées d'interruption de travail complètes peuvent être assimilées à des journées prestées pour le calcul des vacances annuelles.

2. Le régime en projet trouve un fondement juridique dans les articles 10, alinéa 1^{er}, et 11, des lois relatives aux vacances annuelles des travailleurs salariés, coordonnées le 28 juin 1971, visés au premier alinéa du préambule de l'arrêté envisagé.

EXAMEN DU TEXTE

Préambule

3. À la fin du troisième alinéa du texte français du préambule du projet, on écrira « travailleurs salariés ».

4. Les formalités qui doivent obligatoirement être accomplies doivent être mentionnées dans l'ordre chronologique. Il y a lieu, par conséquent, de permuter les cinquième et sixième alinéas du préambule du projet.

5. Le sixième alinéa actuel du préambule du projet doit également viser l'avis du CNT n° 2.070 du 29 janvier 2018. Le CNT a, en effet, donné deux avis sur le projet.

Article 1^{er}

6. Dans le texte néerlandais de l'article 3^{ter}, alinéa 2, en projet, de l'arrêté royal du 30 mars 1967, on écrira « de vakantieduur en het bedrag van het vakantiegeld ».

Article 2

7. À l'article 2 du projet, la référence à « l'article 18, 1° » doit être remplacée par une référence à « l'article 18, alinéa 1^{er}, 1° ».

Article 4

8. Dans la phrase liminaire de l'article 4 du projet, on écrira à la fin du texte français « aux vacances annuelles des travailleurs salariés » et on insérera les mots « modifié par l'arrêté royal du 22 juin 2004, » entre les mots « des travailleurs [salariés], » et les mots « les mots ».

Article 5

9. Dans le texte néerlandais de l'article 5 du projet, on remplacera le mot « op » par le mot « van ».

Article 6

10. Dans le texte français de l'article 6 du projet, il convient d'écrire « du présent arrêté ».

DE GRIFFIER - LE GREFFIER

DE VOORZITTER - LE PRÉSIDENT

Wim GEURTS

Marnix VAN DAMME